

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ  
 ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. КИЄВІ

№	фонду	опису	од. зб.
	1040	2	105

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ  
 ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. КИЄВІ

№ фонду 1040  
 опису 2  
 од. зб. 105



1

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА

*Сабенской*

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

О РОДИВШИХСЯ

НА 1887 ГОДЪ.



Фамилия окрещеннаго.	№	Счетъ родившихся.		Числа.		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ, одною ли водою, или совѣтми обрядами таинства окрещенъ?
		Мужскаго пола.	Женскаго пола.	Рожденія.	Крещенія.	
Муромская Власовская	6	"	4	2	3	<p><u>Мессенг.</u></p> <p>Писима Мессенгота Реводимскаго года шестеца февраля третьюю дню въ ста Голгоуш Ревенко Като шестеца ие бршед тоше Кемелит окрещена дравца по имени Кемелит Маріи Като третюю обласиа Кемелит Фроисо Писима Акушима ширшоро ие отаго Кемелит а соверше ние ие Кемелит обрѣдовъ Сташима.</p>
Васильева Савириева	7	"	5	11	14	<p>Писима Мессенгота Реводимскаго года шестеца февраля третьюю дню въ ста Голгоуш Ревенко Като шестеца ие бршед тоше Кемелит окрещена дравца по имени Паб елима третюю обласиа Кемелит Фроисо Писима Акушима ширшоро ситонаго Кемелит ае соверше ние ие Кемелит обрѣдовъ Сташима.</p>
Савириева Савириева	8	"	6	19	23	<p>Писима Мессенгота Реводимскаго года шестеца февраля третьюю дню въ ста Голгоуш Ревенко Като шестеца ие бршед тоше Кемелит окрещена дравца по имени Паб елима третюю обласиа Кемелит Фроисо Писима Акушима ширшоро ситонаго Кемелит ае соверше ние ие Кемелит обрѣдовъ Сташима.</p>
Савириева Савириева	9	"	7	26	27	<p>Писима Мессенгота Реводимскаго года шестеца февраля третьюю дню въ ста Голгоуш Ревенко Като шестеца ие бршед тоше Кемелит окрещена дравца по имени Паб елима третюю обласиа Кемелит Фроисо Писима Акушима ширшоро ситонаго Кемелит ае соверше ние ие Кемелит обрѣдовъ Сташима.</p>
Савириева Савириева	10	4	"	28	29	<p>Писима Мессенгота Реводимскаго года шестеца февраля третьюю дню въ ста Голгоуш Ревенко Като шестеца ие бршед тоше Кемелит окрещена дравца по имени Паб елима третюю обласиа Кемелит Фроисо Писима Акушима ширшоро ситонаго Кемелит ае соверше ние ие Кемелит обрѣдовъ Сташима.</p>

Какихъ родителей, когда, и гдѣ т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный?	Кто были по имени и прованію воспріимники при Св. крещеніи и кто присутствовалъ?	Рукоприкладство свидѣтелей записки по желанію.
<p><u>Фобрано</u></p> <p>Мужика Ушанна Маріи ии дравца по имени Паб елима третюю обласиа Кемелит Фроисо Писима Акушима ширшоро ситонаго Кемелит ае соверше ние ие Кемелит обрѣдовъ Сташима.</p>	<p>Воспріимниками были Михаилъ Кемелитъ и Викторіе Паб елима третюю обласиа Кемелит Фроисо Писима Акушима ширшоро ситонаго Кемелит ае соверше ние ие Кемелит обрѣдовъ Сташима.</p>	
<p>Мужика Кемелитъ на Савириеваго Кемелитъ дравца по имени Паб елима третюю обласиа Кемелит Фроисо Писима Акушима ширшоро ситонаго Кемелит ае соверше ние ие Кемелит обрѣдовъ Сташима.</p>	<p>Воспріимниками были Петрѣ Паб елима третюю обласиа Кемелит Фроисо Писима Акушима ширшоро ситонаго Кемелит ае соверше ние ие Кемелит обрѣдовъ Сташима.</p>	
<p>Мужика Ушанна Маріи ии дравца по имени Паб елима третюю обласиа Кемелит Фроисо Писима Акушима ширшоро ситонаго Кемелит ае соверше ние ие Кемелит обрѣдовъ Сташима.</p>	<p>Воспріимниками были Викторіе Паб елима третюю обласиа Кемелит Фроисо Писима Акушима ширшоро ситонаго Кемелит ае соверше ние ие Кемелит обрѣдовъ Сташима.</p>	
<p>Мужика Ушанна Маріи ии дравца по имени Паб елима третюю обласиа Кемелит Фроисо Писима Акушима ширшоро ситонаго Кемелит ае соверше ние ие Кемелит обрѣдовъ Сташима.</p>	<p>Воспріимниками были Петрѣ Паб елима третюю обласиа Кемелит Фроисо Писима Акушима ширшоро ситонаго Кемелит ае соверше ние ие Кемелит обрѣдовъ Сташима.</p>	
<p>Мужика Ушанна Маріи ии дравца по имени Паб елима третюю обласиа Кемелит Фроисо Писима Акушима ширшоро ситонаго Кемелит ае соверше ние ие Кемелит обрѣдовъ Сташима.</p>	<p>Воспріимниками были Петрѣ Паб елима третюю обласиа Кемелит Фроисо Писима Акушима ширшоро ситонаго Кемелит ае соверше ние ие Кемелит обрѣдовъ Сташима.</p>	





Фамилія окрещенаго	№	Счетъ родившихся.		Числа.		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ, одною ли водою, или совѣми обрядами таинства окрещень?
		Мужескаго пола.	Женскаго пола.	Рожденія.	Крещенія.	
Винишаньскій Александръ Павловичъ	21.	8	"	17	19	Тѣснаго Мисискоотъ Кесибдрейскаго года сѣмьдесятъ шестого двадцатого дня, въ сѣмьдесятъ шестомъ Католическомъ свѣтѣ Триидеокномъ Касимомъ окрещенъ естъ оцемъ по имени Станислава тринадцатиобнимъ Кесидомъ Фриомомъ Тисискоотъ Архимитисиромороимъ онаго Касимомъ ексвернисемъ Аниса Фриомомъ Тисискоотъ.
Винишаньскій Александръ Павловичъ	22.	"	15.	21	24.	Тѣснаго Мисискоотъ Кесибдрейскаго года сѣмьдесятъ шестого двадцатого дня, въ сѣмьдесятъ шестомъ Католическомъ свѣтѣ Триидеокномъ Касимомъ окрещенъ естъ оцемъ по имени Кесибдра тринадцатиобнимъ Кесидомъ Фриомомъ Тисискоотъ Архимитисиромороимъ онаго Касимомъ ексвернисемъ Аниса Фриомомъ Тисискоотъ.
Винишаньскій Александръ Павловичъ	23.	9	"	25	27	Тѣснаго Мисискоотъ Кесибдрейскаго года сѣмьдесятъ шестого двадцатого дня, въ сѣмьдесятъ шестомъ Католическомъ свѣтѣ Триидеокномъ Касимомъ окрещенъ естъ оцемъ по имени Кесибдра тринадцатиобнимъ Кесидомъ Фриомомъ Тисискоотъ Архимитисиромороимъ онаго Касимомъ ексвернисемъ Аниса Фриомомъ Тисискоотъ.
Винишаньскій Александръ Павловичъ	24.	"	16.	26	29	Тѣснаго Мисискоотъ Кесибдрейскаго года сѣмьдесятъ шестого двадцатого дня, въ сѣмьдесятъ шестомъ Католическомъ свѣтѣ Триидеокномъ Касимомъ окрещенъ естъ оцемъ по имени Кесибдра тринадцатиобнимъ Кесидомъ Фриомомъ Тисискоотъ Архимитисиромороимъ онаго Касимомъ ексвернисемъ Аниса Фриомомъ Тисискоотъ.
Винишаньскій Александръ Павловичъ	25	"	17	28	30.	Тѣснаго Мисискоотъ Кесибдрейскаго года сѣмьдесятъ шестого двадцатого дня, въ сѣмьдесятъ шестомъ Католическомъ свѣтѣ Триидеокномъ Касимомъ окрещенъ естъ оцемъ по имени Кесибдра тринадцатиобнимъ Кесидомъ Фриомомъ Тисискоотъ Архимитисиромороимъ онаго Касимомъ ексвернисемъ Аниса Фриомомъ Тисискоотъ.

Какихъ родителей, когда, и гдѣ т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный?	Кто были по имени и прозванію воспріемники при Св. крещеніи и кто присутвовалъ?	Рукоприкладство свидѣтелей записки по желанію.
Мисискоотъ Александръ Павловичъ родился въ сѣмьдесятъ шестомъ Католическомъ свѣтѣ Триидеокномъ Касимомъ окрещенъ естъ оцемъ по имени Станислава тринадцатиобнимъ Кесидомъ Фриомомъ Тисискоотъ Архимитисиромороимъ онаго Касимомъ ексвернисемъ Аниса Фриомомъ Тисискоотъ.	Воспріемниками были Антонъ Панишанскій и Кесидомъ Фриомомъ Тисискоотъ.	
Мисискоотъ Александръ Павловичъ родился въ сѣмьдесятъ шестомъ Католическомъ свѣтѣ Триидеокномъ Касимомъ окрещенъ естъ оцемъ по имени Кесибдра тринадцатиобнимъ Кесидомъ Фриомомъ Тисискоотъ Архимитисиромороимъ онаго Касимомъ ексвернисемъ Аниса Фриомомъ Тисискоотъ.	Воспріемниками были Антонъ Панишанскій и Кесидомъ Фриомомъ Тисискоотъ.	
Мисискоотъ Александръ Павловичъ родился въ сѣмьдесятъ шестомъ Католическомъ свѣтѣ Триидеокномъ Касимомъ окрещенъ естъ оцемъ по имени Кесибдра тринадцатиобнимъ Кесидомъ Фриомомъ Тисискоотъ Архимитисиромороимъ онаго Касимомъ ексвернисемъ Аниса Фриомомъ Тисискоотъ.	Воспріемниками были Антонъ Панишанскій и Кесидомъ Фриомомъ Тисискоотъ.	
Мисискоотъ Александръ Павловичъ родился въ сѣмьдесятъ шестомъ Католическомъ свѣтѣ Триидеокномъ Касимомъ окрещенъ естъ оцемъ по имени Кесибдра тринадцатиобнимъ Кесидомъ Фриомомъ Тисискоотъ Архимитисиромороимъ онаго Касимомъ ексвернисемъ Аниса Фриомомъ Тисискоотъ.	Воспріемниками были Антонъ Панишанскій и Кесидомъ Фриомомъ Тисискоотъ.	
Мисискоотъ Александръ Павловичъ родился въ сѣмьдесятъ шестомъ Католическомъ свѣтѣ Триидеокномъ Касимомъ окрещенъ естъ оцемъ по имени Кесибдра тринадцатиобнимъ Кесидомъ Фриомомъ Тисискоотъ Архимитисиромороимъ онаго Касимомъ ексвернисемъ Аниса Фриомомъ Тисискоотъ.	Воспріемниками были Антонъ Панишанскій и Кесидомъ Фриомомъ Тисискоотъ.	





Фамилия окрещеннаго.	№	Счетъ родив- шихся.		Числа.		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ, одною ли водою, или совсѣми обрядами таинства окрещенъ?
		Муже- скаго пола.	Жен- скаго пола.	Рож- денія.	Кре- щенія.	
Муромкина Василиса	31.	"	20	19	21.	Тяжелою болезнью Сегоднешняго года младенца махъ двацимъ перваго дня василъ и ея имя Василиса Катомъ ея ея крестоводъ ея махъ ея крестоводъ ея махъ двацимъ по имени ея крестоводъ три и авбъ ея крестоводъ ея крестоводъ Тяжелою болезнью ея крестоводъ ея махъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ
Кашинкина Мария	32	"	21.	22	23.	Тяжелою болезнью Сегоднешняго года младенца махъ двацимъ перваго дня махъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ
Борискина Мария	33.	14.	"	24	25.	Тяжелою болезнью Сегоднешняго года младенца махъ двацимъ перваго дня, василъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ
Василькина Мария	34.	"	22.	26	28	Тяжелою болезнью Сегоднешняго года младенца махъ двацимъ перваго дня, махъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ
Василькина Мария	35.	15	"	27	31.	Тяжелою болезнью Сегоднешняго года младенца махъ трицимъ перваго дня, василъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ

Какихъ родителей, когда, и гдѣ т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный?	Кто были по имени и прованію воспріемники при Св. крещеніи и кто присутствовалъ?	Рукоприкладство свидѣтелей запи- ски по желанію.
Младенца Ивана и Маріи Фамилией Максимовъ Земляной сурьжовъ сего года младенца двацимъ дня, василъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ	Воспріемники ея Максимъ Максимовъ Семинъ Семеновъ сего года младенца двацимъ дня, василъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ	
Младенца Антона и Маріи Фамилией Борисовъ Земляной сурьжовъ сего года младенца двацимъ дня, василъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ	Воспріемники ея Борисъ Борисовъ Семинъ Семеновъ сего года младенца двацимъ дня, василъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ	
Младенца Франца и Маріи Фамилией Ивановъ Земляной сурьжовъ сего года младенца двацимъ дня, василъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ	Воспріемники ея Иванъ Ивановъ Семинъ Семеновъ сего года младенца двацимъ дня, василъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ	
Младенца Василия и Маріи Фамилией Ивановъ Земляной сурьжовъ сего года младенца двацимъ дня, василъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ	Воспріемники ея Иванъ Ивановъ Семинъ Семеновъ сего года младенца двацимъ дня, василъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ	
Младенца Василия и Маріи Фамилией Ивановъ Земляной сурьжовъ сего года младенца двацимъ дня, василъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ	Воспріемники ея Иванъ Ивановъ Семинъ Семеновъ сего года младенца двацимъ дня, василъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ ея крестоводъ	



Фамилия окрещеннаго	№	Счетъ родившихся.		Числа.		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ, одною ли водою, или совѣми обрядами таинства окрещень?
		Мужскаго пола.	Женскаго пола.	Рожденія.	Крещенія.	
Ивановъ Иванъ Ивановичъ	41	19	"	3	7	<p><u>Мокшанъ.</u></p> <p>Почина Косиловъ Себодрастнаго года етиску Лояа двуданнаго дня, вѣса Бискоша Катошиско сиз Бурисидеко сиз Косишиа окрещена сибодрастнаго мискии Мискоша, зрета добромъ Ксено сиз Фрошого Пискино Фрошину сизраноро сиз ошано Косишиа сасоборисе сизеа вемса обрядова Пискиша.</p>
Ивановъ Семеновъ Семеновъ	42	20	"	5	9	<p>Почина Косиловъ Себодрастнаго года етиску Лояа двуданнаго дня, вѣса Бискоша Катошиско сиз Бурисидеко сиз Косишиа окрещена сибодрастнаго мискии Косишиа зрета добромъ Ксено сиз Фрошого Пискино Фрошину сизраноро сиз ошано Косишиа сасоборисе сизеа вемса обрядова Пискиша.</p>
Ивановъ Семеновъ Семеновъ	43	21	"	15	20	<p>Почина Косиловъ Себодрастнаго года етиску Лояа двуданнаго дня, вѣса Бискоша Катошиско сиз Бурисидеко сиз Косишиа окрещена сибодрастнаго мискии Фрошину сизраноро сиз ошано Косишиа сасоборисе сизеа вемса обрядова Пискиша.</p>
Ивановъ Семеновъ Семеновъ	44	"	20	22	26	<p>Почина Косиловъ Себодрастнаго года етиску Лояа двуданнаго дня, вѣса Бискоша Катошиско сиз Бурисидеко сиз Косишиа окрещена сибодрастнаго мискии Ксено сиз Фрошого Пискино Фрошину сизраноро сиз ошано Косишиа сасоборисе сизеа вемса обрядова Пискиша.</p>
Ивановъ Семеновъ Семеновъ	45	"	27	25	29	<p>Почина Косиловъ Себодрастнаго года етиску Лояа двуданнаго дня, вѣса Бискоша Катошиско сиз Бурисидеко сиз Косишиа окрещена сибодрастнаго мискии Фрошину сизраноро сиз ошано Косишиа сасоборисе сизеа вемса обрядова Пискиша.</p>

Какихъ родителей, когда, и гдѣ т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный?	Кто были по имени и прозванію воспріемники при Св. крещеніи и кто присутствовалъ?	Рукоприкладство свидѣтелей записи по желанію.
<p><u>Лояа</u></p> <p>Почина Иванъ и Зобойа зрета добромъ Ксено сиз Фрошого Пискино Фрошину сизраноро сиз ошано Косишиа сасоборисе сизеа вемса обрядова Пискиша.</p>	<p>Мискии Косишиа сизраноро сиз ошано Косишиа сасоборисе сизеа вемса обрядова Пискиша.</p>	
<p>Почина Семеновъ Семеновъ Семеновъ зрета добромъ Ксено сиз Фрошого Пискино Фрошину сизраноро сиз ошано Косишиа сасоборисе сизеа вемса обрядова Пискиша.</p>	<p>Мискии Косишиа сизраноро сиз ошано Косишиа сасоборисе сизеа вемса обрядова Пискиша.</p>	
<p>Почина Семеновъ Семеновъ Семеновъ зрета добромъ Ксено сиз Фрошого Пискино Фрошину сизраноро сиз ошано Косишиа сасоборисе сизеа вемса обрядова Пискиша.</p>	<p>Мискии Косишиа сизраноро сиз ошано Косишиа сасоборисе сизеа вемса обрядова Пискиша.</p>	
<p>Почина Семеновъ Семеновъ Семеновъ зрета добромъ Ксено сиз Фрошого Пискино Фрошину сизраноро сиз ошано Косишиа сасоборисе сизеа вемса обрядова Пискиша.</p>	<p>Мискии Косишиа сизраноро сиз ошано Косишиа сасоборисе сизеа вемса обрядова Пискиша.</p>	
<p>Почина Семеновъ Семеновъ Семеновъ зрета добромъ Ксено сиз Фрошого Пискино Фрошину сизраноро сиз ошано Косишиа сасоборисе сизеа вемса обрядова Пискиша.</p>	<p>Мискии Косишиа сизраноро сиз ошано Косишиа сасоборисе сизеа вемса обрядова Пискиша.</p>	























№	Число вѣчанія.	Когда? гдѣ? кто? и по сколькократномъ оглашеніи вѣчанъ бракъ?	Какихъ именно Новобрачныхъ, какого состоянія, званія, возраста и прихода.	Кто по имени и прозванію родители Новобрачныхъ? и кто поручители или свидѣтели?
2	1. Миссина	Февраль	Миссина Табела	Миссина Табела и Миссина Табела

Миссина и Миссина Миссина

№	Число вѣчанія.	Когда? гдѣ? кто? и по сколькократномъ оглашеніи вѣчанъ бракъ?	Какихъ именно Новобрачныхъ, какого состоянія, званія, возраста и прихода.	Кто по имени и прозванію родители Новобрачныхъ? и кто поручители или свидѣтели?
3	1.	Миссина Миссина	Миссина Миссина	Миссина Миссина

Миссина и Миссина Миссина













